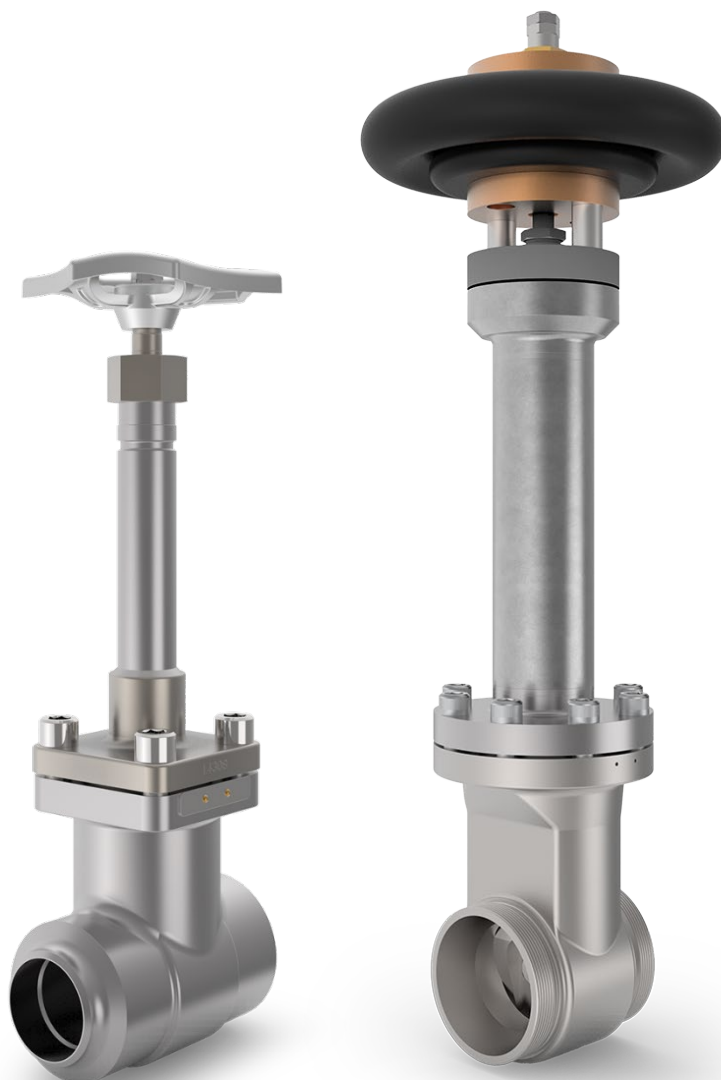


Notice d'utilisation

Vanne à guillotine basse température

093xx / 094xx



IMPORTANT

Lire la notice attentivement avant l'utilisation.

À conserver pour une utilisation ultérieure.

**© 2026 HEROSE GMBH
Armaturen und Metalle**

Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe
Allemagne

Téléphone : +49 4531 509 – 0
Fax : +49 4531 509 – 120

E-mail : info@herose.com
Web : www.herose.com

7e édition 09/2026

Toute transmission et reproduction de ce document, toute exploitation et divulgation de son contenu sont strictement interdites sans notre autorisation explicite. Toute infraction à ce point entraîne des dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt de brevet et d'enregistrement de modèle d'utilité ou de présentation. Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Table des matières

1	Généralités sur cette notice.....	FR 1
2	Sécurité.....	FR 1
3	Transport et stockage.....	FR 4
4	Description de la vanne à guillotine	FR 4
5	Montage.....	FR 7
6	Utilisation.....	FR 10
7	Maintenance et service.....	FR 11
8	Démontage et mise au rebut.....	FR 13

1 Généralités sur cette notice

1.1 Principes de base

La notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne à guillotine citée sur la page de garde.

1.2 Autres documents applicables

Document	Contenu
Fiche technique	Description de la vanne à guillotine

Pour les accessoires, veuillez respecter la documentation correspondante des fabricants concernés.

1.3 Niveaux de sûreté

Les mentions d'avertissement sont identifiées et classées conformément aux niveaux de sûreté ci-dessous :

Symbole	Explication
 DANGER	Signale une situation de danger à haut risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.
 AVERTISSEMENT	Signale une situation de danger à risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.
 ATTENTION	Signale une situation de danger à faible risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures légères à modérées.
AVIS	Signale une situation potentiellement dommageable. Le non-respect de cet avis peut entraîner des dommages matériels.

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme

La vanne à guillotine est conçue pour montage sur un réseau de tuyaux ou dans des réservoirs sous pression, afin d'arrêter ou de permettre l'écoulement d'un fluide dans les limites des conditions de service admissibles. Les conditions de service admissibles sont indiquées dans cette notice d'utilisation.

La vanne à guillotine est compatible avec les fluides décrits dans cette notice d'utilisation, voir le chapitre 4.5 « Fluides ».

D'autres conditions de service et champs d'application nécessitent l'accord du fabricant.

Seuls les fluides compatibles avec les matériaux utilisés pour le corps et les joints peuvent être utilisés.

Des fluides encrassés ou des applications en dehors des plages de pression et de température indiquées risquent d'endommager le corps et les joints.

Exclure toute erreur d'utilisation prévisible

- ▶ Ne pas dépasser les valeurs limites de pression et de température indiquées sur la fiche technique ou dans la documentation.
- ▶ Respecter toutes les consignes de sécurité et indications de la présente notice d'utilisation.

2.2 Signification de la notice d'utilisation

Avant le montage et la mise en service, le personnel technique compétent est tenu de lire et respecter la notice d'utilisation. Comme la notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne à guillotine, celle-ci doit toujours être disponible à proximité de cette dernière. Le non-respect de la notice d'utilisation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Toujours lire la notice d'utilisation avant d'utiliser la vanne à guillotine et la respecter.
- ▶ Conserver la notice d'utilisation de manière qu'elle reste accessible à tout moment.
- ▶ Transmettre la notice d'utilisation aux utilisateurs suivants.

2.3 Exigences posées aux personnes qui travaillent avec la vanne à guillotine

L'utilisation non conforme de la vanne à guillotine peut causer des blessures graves, voire mortelles. Pour éviter les accidents, toute personne qui travaille avec cette vanne à guillotine doit satisfaire aux exigences minimales ci-dessous.

- Elle est physiquement apte à contrôler la vanne à guillotine.
- Elle peut exécuter les travaux avec la vanne à guillotine en toute sécurité, dans le respect de cette notice d'utilisation.
- Elle comprend le fonctionnement de la vanne à guillotine dans le cadre de ses tâches et peut détecter et éviter les dangers liés à ces tâches.
- Elle a compris la notice d'utilisation et peut transposer de manière adéquate les informations contenues dans la notice.

2.4 Équipement de protection individuelle

L'absence d'équipement de protection individuelle ou un équipement inadéquat augmente le risque d'atteintes à la santé et de blessures.

- ▶ Fournir l'équipement de protection individuelle ci-dessous et le porter pour les travaux :
 - ☐ Vêtement de protection
 - ☐ Chaussures de sécurité
- ▶ Déterminer un équipement de protection individuelle supplémentaire en fonction de l'application et des fluides, utiliser cet équipement :
 - ☐ Gants de protection
 - ☐ Protecteur des yeux
 - ☐ Protecteur de l'ouïe
- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle indiqué pour tous les travaux effectués sur la vanne à guillotine.

2.5 Équipements spéciaux et pièces de rechange

Les équipements spéciaux et pièces de rechange qui ne satisfont pas aux exigences du fabricant peuvent entraver la sécurité de fonctionnement de la vanne à guillotine et causer des accidents.

- ▶ Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, utiliser des pièces d'origine ou des pièces qui satisfont aux exigences du fabricant. En cas de doute, demander confirmation auprès du distributeur ou du fabricant.

2.6 Respect des valeurs limites techniques

Le non-respect des valeurs limites techniques de la vanne à guillotine peut entraîner l'endommagement de celle-ci, causer des accidents ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Respecter les valeurs limites. Voir le chapitre « 4. Description de la vanne à guillotine ».
- ▶ Ce produit est conçu pour ≤500 cycles de charge à des différences de pression de zéro à PN et un nombre illimité de cycles de charge à différences de pression jusqu'à 0,1 x PN.

2.7 Consignes de sécurité

DANGER

Fluide dangereux.

Les fuites de fluide peuvent entraîner des empoisonnements, des brûlures par acide et autres brûlures !

- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.
- ▶ Préparer des récipients collecteurs adéquats.

Glissement de la vanne à guillotine hors de son support.

Danger de mort par chutes d'éléments !

- ▶ Ne pas suspendre la vanne à guillotine au volant de manœuvre.
- ▶ Tenir compte du poids indiqué ainsi que du centre de gravité.
- ▶ Utiliser des dispositifs de levage appropriés et autorisés.

AVERTISSEMENT

Fluides, produits auxiliaires et consommables dangereux pour la santé et/ou brûlants/froids

Danger pour les personnes et l'environnement !

- ▶ Recueillir et éliminer les fluides de rinçage et les éventuels fluides résiduels.
- ▶ Porter des vêtements de protection et un masque respiratoire.
- ▶ Respecter les dispositions légales relatives à l'élimination des fluides dangereux pour la santé.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à des travaux de maintenance non conformes !

Une maintenance non conforme peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels considérables.

- ▶ Avant le début des opérations, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage.
- ▶ Veillez à ce que le lieu de montage soit propre et ordonné ! Les pièces et outils éparpillés sur le sol peuvent être à l'origine d'accidents.
- ▶ Lorsque des composants ont été retirés, veillez à ce qu'ils soient correctement montés et que tous les éléments de fixation soient remontés.
- ▶ Avant la remise en service, il convient de s'assurer que :
 - ☐ Tous les travaux de maintenance ont été effectués et achevés.
 - ☐ Personne ne se trouve dans la zone de danger.
 - ☐ Tous les capots de protection et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.

ATTENTION

Tuyaux et / ou vannes à guillotine froid / chaud.

Risque de blessures dû aux influences thermiques !

- ▶ Isoler la vanne à guillotine.
- ▶ Apposer des panneaux d'avertissement.

Projection de fluide à haute vitesse et température élevée/faible.

Risque de blessures !

- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle spécifié

AVIS

Contraintes inadmissibles dues aux conditions d'utilisation ainsi qu'aux annexes et extensions.

Défaut d'étanchéité ou rupture du corps de la vanne à guillotine !

- ▶ Prévoir un appui adéquat.
- ▶ Les charges complémentaires – par ex. le trafic, le vent ou des secousses sismiques – ne sont pas prises en considération par défaut et nécessitent un dimensionnement séparé.

Condensation au sein des installations de climatisation, de refroidissement et de réfrigération.

Risque de givre !

Blocage des dispositifs de commande !

Dommages dus à la corrosion !

- ▶ Isoler la vanne à guillotine de manière étanche à la diffusion

Manipulation non conforme.

Défaut d'étanchéité ou endommagement de la vanne à guillotine !

- ▶ Ne jamais poser d'outils et / ou d'autres objets sur la vanne à guillotine.
- ▶ Ne jamais utiliser d'outils pour augmenter le couple du volant de manœuvre.

Peinture de la vanne à guillotine et des tuyaux.

Entrave au fonctionnement de la vanne à guillotine / perte d'informations !

- ▶ Masquer la tige, les pièces en plastique et les plaques signalétiques avant l'application de la peinture.

Contrainte inadmissible

Endommagement du dispositif de commande !

- ▶ Ne pas se servir de la vanne à guillotine comme d'un marchepied.

Dépassement des conditions d'utilisation limites admissibles.

Endommagement de la vanne à guillotine !

- ▶ Ne pas dépasser les valeurs limites admissibles pour la pression de service, ni celles pour la température maximale et minimale admissible en service.
- ▶ Poser des soudures / brasures à plusieurs endroits afin que le réchauffement au centre du corps ne puisse pas dépasser la température d'exploitation maximale autorisée.

Particules et autres salissures présentes dans le fluide pompé.

Endommagement de la vanne / défaut d'étanchéité interne !

- ▶ Éliminer les particules/salissures présentes dans le fluide pompé.
- ▶ Il est recommandé d'utiliser des filtres / filtres anti-saleté dans le réseau de tuyaux.

Mise à la terre incorrecte lors de travaux de soudage sur les tuyaux.

Endommagement de la vanne à guillotine (bavures dues aux étincelles) !

- ▶ Démonter le chapeau lors des travaux de soudage.
- ▶ Lors de travaux de soudage à l'arc, ne jamais utiliser des éléments fonctionnels de la vanne à guillotine pour la mise à la terre.

3 Transport et stockage

3.1 Contrôle de l'état à la livraison

- ▶ Lors de la réception du matériel, vérifier si la vanne à guillotine ne présente pas de dommages. Si des dommages dus au transport sont constatés, il convient de les identifier précisément, de les documenter et de les signaler sans délai au distributeur / entreprise de transport ainsi qu'à l'assurance.

3.2 Transport

- ▶ Transporter la vanne à guillotine uniquement dans l'emballage fourni. La vanne à guillotine est livrée prête à l'emploi, avec des caches sur les raccords latéraux.
- ▶ Protéger la vanne à guillotine contre les chocs, les impacts, les vibrations et l'encrassement.
- ▶ Respecter une plage de températures entre -20°C et $+65^{\circ}\text{C}$ pour le transport.

3.3 Stockage

- ▶ Stocker la vanne à guillotine au sec et à l'abri des saletés.
- ▶ Utiliser un siccatif dans des entrepôts humides ou chauffer les locaux pour exclure la formation d'eau de condensation.
- ▶ Respecter une plage de températures entre -20°C et $+65^{\circ}\text{C}$ pour le stockage.

4 Description de la vanne à guillotine



Pour des informations détaillées, veuillez consulter le site <https://products.herose.com/> et saisir le numéro de type du produit dans la barre de recherche.

4.1 Caractéristiques de construction

Type de construction

Vanne à guillotine avec volant de manœuvre ou actionneur (selon exécution), à ouverture et fermeture manuelles

Composant	Design
Corps	Passage droit
Chapeau	Bridée, filetage de tige intérieur, Bridée, sans filetage de tige
Mécanisme de manœuvre	Tige montante
Obturbateur	Obturbateur multiple avec joint
Passage de la tige	Pas d'auto-étanchéité, presse-étoupe
Extrémité du corps	Avec extrémité à braser Avec extrémité à souder Avec extrémité filetée (G ; R ; NPT ; M) Avec extrémité à brides Avec tuyaux soudés / brasés

4.2 Marquage

La vanne à guillotine présente un marquage individuel afin de permettre son identification.

Symbole	Explication
DNxxx	Dimension nominale
PNxxx	Pression de service nominale (pression de service max. admissible)
-xxx°C +xxx°C	Température
	Logo du fabricant « HEROSE »
01/18	Année de fabrication MM/AA
12345	Type
01234567	N° de série
EN 1626	Norme
 _xxx	Marquage CE et numéro de l'organisme notifié
 _xxx	Marquage PI et numéro de l'organisme notifié
Par ex. CF8 / 1.4308	Matériau

4.3 Utilisation prévue

Les vannes à guillotine sont des vannes à étanchéité unidirectionnelle qui stoppent le débit des fluides dans le sens du débit.

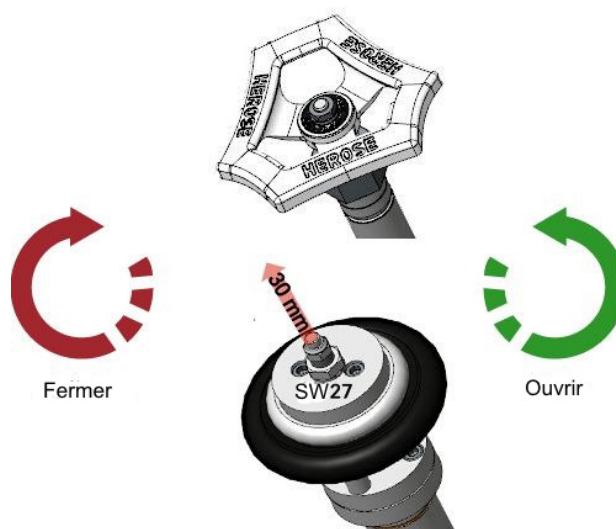
Tourner le volant à main pour ouvrir ou fermer la vanne à guillotine.

Le fonctionnement des vannes à guillotine à actionneur nécessite une alimentation – par ex. tuyau flexible 8,0 mm – avec une pression de travail recommandée de 6,0 bar, max. 10,0 bar. Cette alimentation permet d'ouvrir la vanne à guillotine tandis que le ressort la referme. Le fonctionnement inverse est impossible.

Actionnement d'urgence :

Tourner la vis de réglage – directement au-dessus de l'actionneur, taille 27 mm – dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir la vanne à guillotine de 30,0 mm, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour refermer la vanne.

AVIS ! Il est interdit d'utiliser des outils pour augmenter le couple du volant.



4.4 Données de service

Vanne	Pression nominale	Température	Pression de travail actionneur	Pression de travail max. actionneur
093xx	PN50	-196°C à +120°C	6 bar	10 bar
094xx				

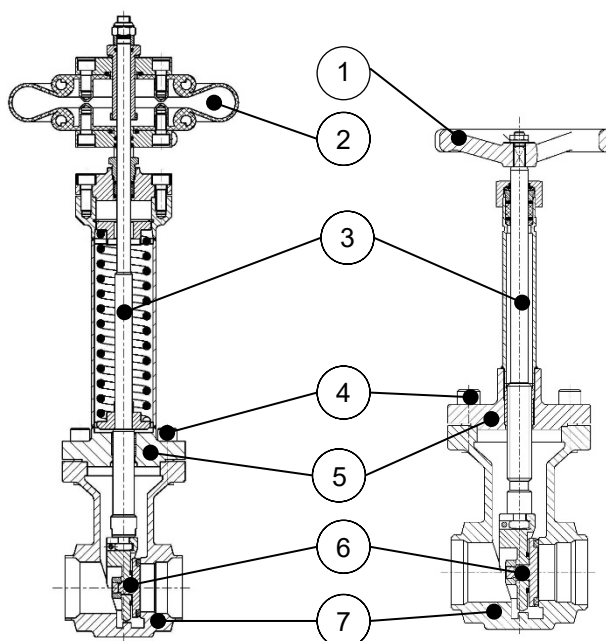
4.5 Fluides

Gaz, gaz liquéfiés cryogéniques ainsi que les mélanges de gaz tels que :

Nom			
Argon	Chlorotrifluorométhane	Protoxyde d'azote	Éthane
Éthylène	Hélium	Dioxyde de carbone	Monoxyde de carbone
Krypton liquide réfrigéré	GNL	GPL	Air
Méthane	Néon	Oxygène	Azote
Trifluorométhane	Hydrogène	Xénon	

L'utilisation d'autres fluides ne peut être autorisée qu'après consultation auprès du fabricant.

4.6 Matériaux



N° de pièce	Désignation	Matériau
1	Volant à main	Alliage d'aluminium
2	Actionneur	Caoutchouc
3	Tige	1.4301
4	Vis	A2-70
5	Chapeau	1.4308 / 1.4541 / 1.4301 / 1.4306
6	Obturateur	1.4571 / 1.4305 / CW614N / PTFE / PTFE/carbone
7	Corps	1.4308

4.7 Livraison

- Vanne
- Notice d'utilisation
- Joints

4.8 Dimensions et poids



Pour des informations détaillées, veuillez consulter le site <https://products.herose.com/> et saisir le numéro de type du produit dans la barre de recherche.

4.9 Durée de vie

L'utilisateur s'engage à utiliser les produits HEROSE de manière conforme.

Si ce point est garanti, la durée d'utilisation technique devrait correspondre aux normes qui ont servi de base pour la conception des produits (par ex. EN1626 pour les vannes d'arrêt et EN ISO 4126-1 pour les soupapes de sécurité).

À chaque remplacement des pièces d'usure dans le cadre des intervalles de maintenance, la durée d'utilisation technique est allongée en conséquence ce qui permet d'atteindre ainsi des durées de vie de plus de 10 ans.

Si les produits sont stockés pendant plus de 3 ans, il est recommandé de remplacer à titre préventif les pièces en plastiques et éléments d'étanchéité en élastomère intégrés au produit avant le montage de ce dernier.

5 Montage

5.1 Position de montage

Pour la position de montage, respecter la flèche indiquant le sens du débit. Lors du montage de la vanne à guillotine dans un tuyau horizontal, il est recommandé de mettre la tige à la verticale, de positionner le volant de manœuvre vers le haut ou d'obtenir une inclinaison jusqu'à 45° par rapport à la verticale.

5.2 Indications relatives au montage

- ▶ Utiliser des outils adéquats.
 - ☐ Clés Allen 6, 8, 10, 14, 19 ;
 - ☐ Clé à fourche ;
 - ☐ Clé dynamométrique ;
 - ☐ Clé serre-tubes ;
 - ☐ Poste à souder TIG ;
 - ☐ Poste à souder à l'autogène ;
- ▶ Nettoyer les outils avant d'entamer le montage.
- ▶ Utiliser des dispositifs de transport et de levage appropriés pour le montage.
- ▶ Ouvrir l'emballage juste avant d'entamer le montage. Exempt d'huile et de graisse pour l'oxygène (O2)
Les vannes à guillotine pour d'oxygène portent le marquage permanent « O2 ».
Respecter les instructions relatives à l'O2 figurant dans le document informatif HEROSE.
- ▶ Installer la vanne à guillotine uniquement si la pression de service et les conditions d'utilisation de l'installation coïncident avec le marquage sur la vanne.
- ▶ Enlever les caches ou cabochons de protection avant le montage.
- ▶ Vérifier si la vanne à guillotine n'est pas encrassée ou endommagée.
NE PAS installer une vanne à guillotine endommagée ou encrassée.
- ▶ Éviter d'endommager les raccords.
Les surfaces d'étanchéité doivent être propres et intactes.
- ▶ Étanchéifier la vanne à guillotine avec des joints adéquats.
Les produits d'étanchéité (bande d'étanchéité, étanchéité liquide) ne doivent pas pénétrer dans la vanne à guillotine.
Respecter la compatibilité O2.
- ▶ Les brides de raccordement doivent être affleurées.
- ▶ Serrer les vis uniformément et en croix, au couple de serrage admissible
Utiliser tous les trous de bride prévus pour les raccords à brides.
- ▶ Raccorder les tuyaux en service, veiller à ne pas appliquer de force ni de torsion.
Montage exempt de contraintes.
- ▶ Pour garantir le bon fonctionnement, ne pas transmettre de contraintes statiques, thermiques et dynamiques inadmissibles à la vanne à guillotine. Observer les forces de réaction.

- ▶ La dilatation thermique linéaire de la tuyauterie doit être compensée à l'aide de joints de dilatation.
- ▶ La vanne à guillotine est supportée par le réseau de tuyaux.
- ▶ Lors des travaux de construction, protéger la vanne à guillotine contre l'encrassement et les dommages.
- ▶ Retirer les sécurités pour le transport – par ex. douille d'arrêt (en option).
- ▶ Vérifier l'étanchéité.

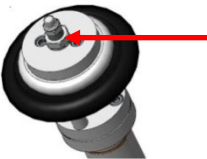
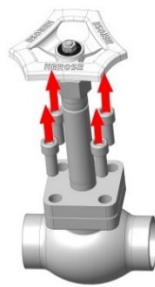
5.3 Soudage / brasage

Le soudage / brasage de la vanne à guillotine ainsi que l'éventuel traitement thermique nécessaire est de la responsabilité de la société de construction exécutante ou de l'exploitant.

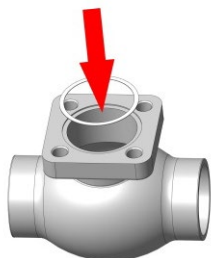
Pour les vannes dont les tuyaux sont déjà brasés ou soudés au niveau de l'entrée et de la sortie, le chapeau peut rester dans le boîtier. Il est donc nécessaire que la vanne soit en position ouverte et que le gaz de formation s'écoule dans le sens du débit.

Lors de cette procédure, il convient de veiller à ne pas salir l'intérieur.

À observer avant de procéder au soudage / brasage

	▶ Vis de levage, 27 mm, desserrer jusqu'à la butée ▶ Sens de rotation : dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	
		▶ Desserrer les vis ▶ Sens de rotation : dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
		▶ Enlever les vis
		▶ Enlever le chapeau et le joint
	▶ Éliminer le joint	
	▶ Souder / brasage le corps	

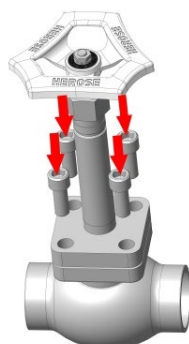
À effectuer après le soudage / le brasage



- Poser un nouveau joint



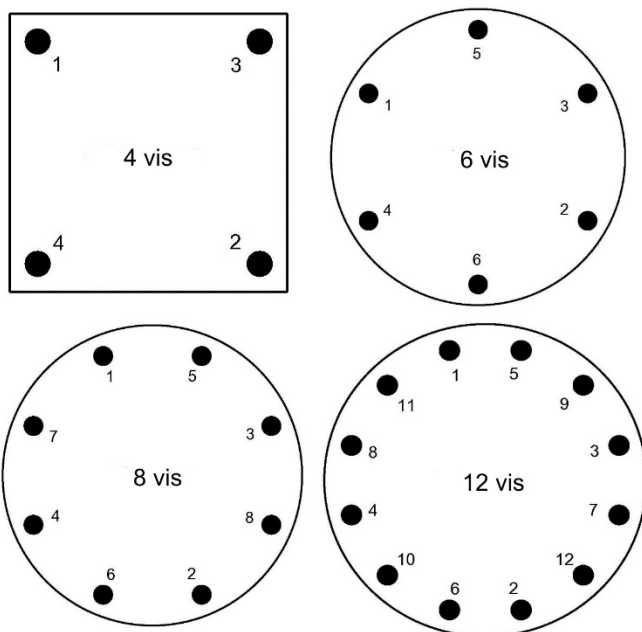
- Monter le chapeau
- ⚠ Ne pas endommager le joint



- Monter les vis



- Serrer les vis en croix au couple de serrage défini
- Sens de rotation : dans le sens des aiguilles d'une montre



► Ordre de montage des vis

Dimension nominale	Couple de serrage	Vis cylindriques
DN25	50 Nm	M10
DN40	70 Nm	M12
DN50	70 Nm	M12
DN65	90 Nm	M12
DN80	110 Nm	M16
DN100	130 Nm	M16

► Couple de serrage du chapeau / du corps



► Vis de levage, taille clé 27, visser jusqu'à la butée.
► Sens de rotation : dans le sens des aiguilles d'une montre



► Vérifier l'étanchéité

6 Utilisation

6.1 Avant la mise en service

- Vérifier les points suivants avant la mise en service :
 - ☐ Tous les travaux de montage et d'assemblage sont terminés.
 - ☐ Le cas échéant : retirer la douille de blocage avant la mise en service.
 - ☐ Les dispositifs de protection ont bien été installés.
 - ☐ Comparer toutes les informations concernant le matériau, la pression, la température et la position de montage avec le plan d'installation du réseau de tuyaux.
 - ☐ Éliminer les saletés et les dépôts dans les tuyaux et la vanne à guillotine afin d'exclure tout défaut d'étanchéité.

6.2 Manipulation sûre dans les conditions d'utilisation

Une fois la vanne complètement ouverte, l'exploitant doit la refermer d'environ un demi-tour. Ceci est nécessaire pour éviter l'apparition de contraintes thermiques dans le filetage de tige.

7 Maintenance et service

7.1 Sécurité lors du nettoyage

- ▶ Dans la mesure où des produits dégraissants sont utilisés pour le nettoyage des paliers, des raccords à visser et autres pièces de précision – cela en raison du processus technique – respecter les indications sur la fiche de données de sécurité, les dispositions générales relatives à la protection du travail ainsi que les instructions du document informatif HEROSE « Utilisation d'oxygène ».

7.2 Maintenance

Les intervalles de maintenance et d'inspection doivent être fixés par l'exploitant en fonction des conditions d'utilisation et des réglementations nationales.

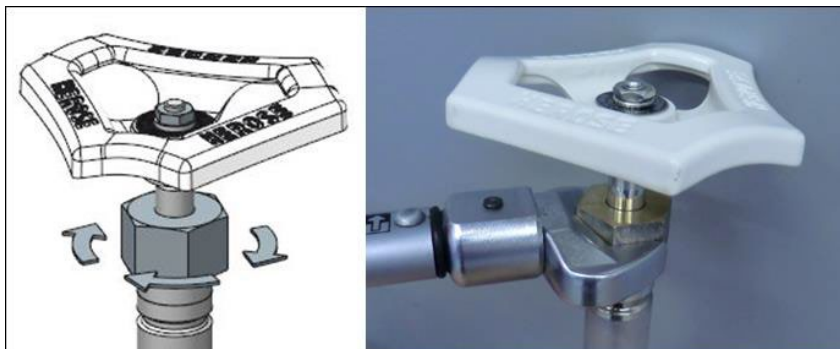
Les recommandations générales du fabricant pour la maintenance et l'inspection des vannes à guillotine sont indiquées dans le tableau ci-dessous et sont basées sur les normes nationales du pays de fabrication.

Intervalles d'inspection et de maintenance

Intervalles recommandés		
Description	Intervalle	Travaux de maintenance
Inspection	À la mise en service	▶ Contrôle visuel ☐ Endommagement de la vanne à guillotine ; ☐ Lisibilité du marquage ; ☐ Position de montage ; ▶ Étanchéité ☐ Garniture de presse-étoupe ; ☐ Entre le chapeau et le corps ; ☐ Du siège de vanne ; ▶ Test de la fonction d'ouverture et de fermeture de la vanne à guillotine.
Contrôle du bon fonctionnement	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	▶ Test de la fonction d'ouverture et de fermeture de la vanne à guillotine (incl. contrôle visuel).
Contrôle extérieur	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	▶ Contrôle du bon fonctionnement et test d'étanchéité (incl. contrôle visuel).
Contrôle intérieur	Tous les 5 ans ou ≥ 500 cycles de charge	▶ Remplacement de tous les éléments d'étanchéité (incl. contrôle du bon fonctionnement, test d'étanchéité et contrôle visuel).
Essai hydraulique	Tous les 10 ans	▶ Remplacement de tous les éléments d'étanchéité (incl. contrôle du bon fonctionnement, contrôle de l'étanchéité, essai de pression et inspection).

7.3 Instructions de maintenance du presse-étoupe

Conformément à la norme DIN EN 1626, le taux de fuites doit être inférieur à 14 mm³/s (pour les fluides inflammables : moins de 10 mm³/s). Pour atteindre et maintenir un taux de fuites inférieur à 0,1 mm³/s, il est recommandé de resserrer les presse-étoupes des vannes HEROSE après 50 cycles au moyen d'une clé dynamométrique et avec le couple de serrage selon le tableau.



Couples de serrage

Dimension nominale de la vanne	Couple de serrage	
	bronze	Inox
DN10	13 Nm	13 Nm
DN15	13 Nm	13 Nm
DN20	13 Nm	13 Nm
DN25	13 Nm	13 Nm
DN32	13 Nm	13 Nm
DN40	13 Nm	13 Nm
DN50	13 Nm	13 Nm
DN65	13 Nm	15 Nm
DN80	13 Nm	15 Nm
DN100	13 Nm	15 Nm
DN150	13 Nm	15 Nm
DN200		15 Nm

RG ≙ bronze

Inox ≙ acier inoxydable

7.4 Tableau des pannes

Panne	Cause	Solution
Défaut d'étanchéité sur la tige	Écrou de fouloir desserré	► Resserrer l'écrou de fouloir
	Presse-étoupe défectueux	► Remplacer le presse-étoupe
	Surface d'ajustage de la tige endommagée	► Remplacer la tige
Défaut d'étanchéité entre le chapeau et le corps	Chapeau desserré	► Serrer les vis au couple de serrage défini
	Joint endommagé	► Remplacer le joint
Défaut d'étanchéité au niveau du siège	Corps étranger entre le clapet et le siège	► Enlever le corps étranger / rincer le système
	Siège endommagé	► Remplacer le corps
	Joint de clapet endommagé	► Remplacer le clapet
Problème d'étanchéité sur le corps	Discontinuité / inclusion gazeuse ouverte	► Remplacer le corps
La vanne à guillotine ne s'ouvre pas / ne se ferme pas	L'écrou de fouloir est trop serré	► Desserrer l'écrou de fouloir L'étanchéité doit être toujours garantie
	Filetage coincé	► Remplacer le chapeau
	L'actionneur ne fonctionne pas	► Contrôler l'alimentation en énergie de l'actionneur

7.5 Pièces de rechange

Veuillez nous transmettre les données ci-dessous pour toute commande de pièces de rechange :

- ☐ N° art. du kit de pièces de rechange,
- ☐ Quantité souhaitée,
- ☐ Adresse de facturation et de livraison,
- ☐ Type d'envoi souhaité.

7.6 Retour / réclamation

Veuillez utiliser le formulaire Service pour un retour / une réclamation.



Contact pour tout service après-vente :
 Herose.com → Service → Complaints
 E-mail : service@herose.com
 Fax : +49 4531 509 – 9285

8 Démontage et mise au rebut

8.1 Indications relatives au démontage

- Respecter les dispositions de sécurité nationales et locales.
- Le réseau de tuyaux doit être à l'atmosphère.
- Le fluide et la vanne à guillotine doivent être à température ambiante.
- En cas de fluides corrosifs et agressifs, purger / rincer le réseau de tuyaux.

8.2 Mise au rebut

1. Démonter la vanne à guillotine.

Recueillir les graisses et liquides lubrifiants lors du démontage.

2. Trier les matériaux :

- ☐ Métal
- ☐ Plastique
- ☐ Déchets électroniques
- ☐ Graisses et lubrifiants

3. Procéder à la mise au rebut.